

Bathtub stand
Support baignoire
Stojak pod wannę

SKU:1633_99

SKU:1632_60

Badewannenständer
Поставка за ваничка
Badkuipstaander

SKU:1635_99

SKU:1634_60



Stable construction
 Construction stable
 Stabilna konstrukcja
 Stabile Standgestaltung
 Стабилна конструкция
 Stevige constructie

Handy shelf
 Étagère pratique
 Praktyczna półka
 Praktische Regal
 Практични рафт
 Praktische plank

Additional safety measures
 Mesures de sécurité
 supplémentaires
 Dodatkowe zabezpieczenie
 Zusätzliche Sicherung
 Допълнителна защита
 Extra beveiliging

Easy folding and unfolding
 Pliage et dépliage facile
 Łatwe składanie i rozkładanie
 Einfache Montage und Demontage
 Лесно сгъване и разгъване
 Makkelijk in - en uiteen te halen

4-level height adjustment
 Réglage de la hauteur à 4 niveaux
 Czterostopniowa regulacja wysokości
 Vierstufige Höhenverstellung
 4-степенна регулация на височината
 Vier-staps hoogteverstelling

EN 17072:2018

1.



2.



3.



4.



5.



6.



Manufacturer/Fabricant/
 Producent/Hersteller/
 Производител / Fabrikant:

maltex

Maltex Sp. z o.o.
 ul. Przemysłowa 8J,
 85-758 Bydgoszcz, POLAND,
 tel. +48 52/ 345 31 06-07,
 biuro@maltex.com.pl
 www.maltex.com.pl
 www.luludesign.eu





INSTRUCTION MANUAL FOR MALTEX BABY BATHTUB STAND

Bathtub stand suitable for Maltex Baby bathtubs.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

NOT USING THE PRODUCT ACCORDING TO THESE INSTRUCTIONS, ITS MISUSE OR DISREGARD TO SAFETY REQUIREMENTS MAY CARRY SERIOUS RISK OF INJURY TO YOUR CHILD!

DANGER – Your child can drown if left alone

WARNING – DROWNING HAZARD

Children have drowned while bathing. Children can drown in as little as 2 cm of water in a very short time. Always remain in contact with your child during bathing. Never leave your baby unattended in the bath, even for a few moments. If you need to leave the room, take the child with you. Babies and young children are at risk of drowning when being bathed. Always check the stability of the product before use.

Bathtub stand from Maltex Baby is easy to use. It allows for 4-level height adjustment. Check all rivets and bolts before each use. Do not use the product if any components are broken or missing. Do not use replacement parts other than those approved by the manufacturer. Before the first use remove the plastic cover and keep it out of reach of the children. **Do not attach any devices to the stand, as it may affect stand's stability due to uneven load.**

To avoid scalding by hot water, position the product in such a way to prevent the child from reaching the source of water. Always check the water temperature before bathing the child. You may use the bathtub stand until the baby tries to stand up on its own. Always check the attachment and the stability of the bath tub on the stand. Wipe dry after every use. It is recommended to store the bathtub in a dry place.



MANUEL D'INSTRUCTION POUR LE PIED DE BAINOIRE

Le pied de baignoire pour baignoires de Maltex Baby.

IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE

UTILISATION NON CONFORME AUX AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS FOURNIS PEUVENT EFFECTUER DE RISQUE GRAVE DE TORT À VOTRE ENFANT!

DANGER – Votre enfant peut se noyer si laissé seul.

AVERTISSEMENT – RISQUE DE NOYADE

Risque de noyade dans la baignoire. Les enfants peuvent se noyer dans une eau très peu profonde ($\pm$ 2 cm) en un temps très court. Toujours rester en contact avec votre enfant pendant le bain. Ne jamais laisser votre bébé sans surveillance dans le bain, même pour un court instant. Si vous devez quitter la pièce, prenez votre bébé avec vous. Les bébés et les jeunes enfants courent le risque de se noyer pendant le bain. Toujours vérifier la stabilité du produit avant de l'utiliser.

Le pied de baignoire pour baignoires de Maltex Baby est facile d'utiliser. Il permet un réglage manuel de la hauteur. Vérifiez tous les rivets et les vis avant chaque utilisation. Ne pas utiliser le produit si certains de ses éléments sont cassés ou manquants. Ne pas utiliser des pièces de rechange ou accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant. Couverture en plastique du pied de baignoire doit être gardé hors de portée des enfants. **Ne fixez pas d'autres appareils sur le pied de baignoire - ça peut affecter sa stabilité en raison de la charge inégale.**

Pour éviter les brûlures par l'eau chaude, positionner le produit de manière à empêcher l'enfant d'atteindre la source d'eau. toujours vérifier la température de l'eau avant de baigner l'enfant. Cette baignoire peut être utilisée sur le support jusqu'à ce que l'enfant essaie de se tenir debout tout seul. Toujours vérifier la stabilité du produit avant de l'utiliser. Après chaque utilisation, essuyez le produit. Il est conseillé de ranger la baignoire à l'abri de l'humidité.

CONFORME AUX EXIGENCES DE SÉCURITÉ.



INSTRUKCJA OBSŁUGI STOJAKA POD WANIEKĘ DZIECIĘCĄ

Stojak pasuje do wanny marki Maltex Baby.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI

NIE STOSOWANIE SIĘ DO INFORMACJI ZAWARTYCH W INSTRUKCJI LUB UŻYWANIE PRODUKTÓW NIEZGODNIE Z ICH PRZEZNACZENIEM I WYMOGAMI BEZPIECZEŃSTWA MOŻE NIEŚĆ ZE SOBĄ POWAŻNE RYZYKO UTRATY ZDROWIADZIECKA!

NIEBEZPIECZEŃSTWO – Twoje dziecko może się utopić, jeżeli zostanie pozostawione samo.

OSTRZEŻENIE – ISTNIEJE

NIEBEZPIECZEŃSTWO UTOPIENIA

Odnotowano przypadki utopienia dzieci podczas kąpieli. Dzieci mogą się utopić w bardzo krótkim czasie, w bardzo niewielkich ilościach wody, np. 2 cm. Podczas kąpieli zawsze bądź w kontakcie ze swoim dzieckiem. Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki w łazience, nawet na kilka chwil. Jeśli musisz wyjść z pokoju, zabierz dziecko z sobą. Niemowlęta i małe dzieci są narażone na utonięcie podczas kąpieli. Zawsze sprawdzaj stabilność produktu przed użyciem. Stojak pod wanienkę marki Maltex Baby jest prosty w obsłudze i użytkowaniu. Posiada ręczną regulację wysokości. Przy każdym rozkładaniu należy sprawdzić poprawność nitów i śrub mocujących. Nie stosuj jeśli produkt jest wadliwy albo niekompletny. Nigdy nie używaj części zamiennych i akcesoriów innych, niż zatwierdzone przez producenta. W celu uniknięcia niebezpieczeństwa uduszenia dziecka, przed użyciem stojaka należy usunąć okrycie wykonane z tworzywa sztucznego, następnie je wyrzucić lub przechowywać w miejscu niedostępnym dla dziecka.

**Nie dołączać do stojaka innych urządzeń!!!
Może to naruszyć stateczność podstawki na skutek nierównomiernego obciążenia.**

Aby uniknąć poparzeń gorącą wodą , ustaw produkt tak, aby dziecko nie mogło się dostać pod strumień gorącej wody. Zawsze sprawdzaj temperaturę wody przed kąpielą dziecka. Wanna może być używana na stojaku aż do momentu, gdy dziecko próbuje samodzielnie wstać. Zawsze sprawdzaj mocowanie i stabilność wanny na stojaku. Po każdym użyciu wytrzyj produkt do sucha. Zaleca się przechowywanie produktu w suchym miejscu.



BEDIENUNGSANLEITUNG - BADEWANNENSTÄNDER FÜR BABYWANNE

Badewannenständer passt zur Maltex Baby wanne.

WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

NICHTBEFOLGEN DER SICHERHEITSVORSCHRIFTEN ODER VERWENDUNG DER GERÄTE AUßERHALB DER ANGEgebenEN ZWECK KANN ZU VERSCHIEDENEN RISIKEN, LEBENS- ODER GESUNDHEITSGEFAHR FÜHREN!

GEFAHR – Ihr Kind kann ertrinken, wenn Sie es alleine gelassen wird.

WARNUNG – ERTRINKUNGSGEFAHR

Es sind Kinder beim baden ertrunken. Kinder können schon bei Wassertiefen von nur 2cm rasch ertrinken! Bleiben Sie während des Badens immer bei Ihrem Kind. Das Kind nie unbeaufsichtigt im Bad lassen, auch nicht für einen kurzen Augenblick. Wenn Sie den Raum verlassen müssen, nehmen Sie Ihr Kind mit.

Babys und Kleinkinder laufen Gefahr, beim Baden zu ertrinken. Vor Gebrauch überprüfen Sie die Stabilität des Produkts. Badewannenständer von Maltex Baby ist einfach zu bedienen. Badewannenständer verfügt über eine manuelle Höhenverstellung. Vor jedem Aufmachen sollte überprüft werden, ob die Nieten und Schrauben gut befestigt sind. Verwenden Sie das Produkt nicht, falls es mangelhaft oder nicht komplett ist. Verwenden Sie niemals Ersatzteile und Accessoires, die nicht vom Hersteller oder Vertreiber genehmigt wurden. Die Verpackung sollte entweder vernichtet oder außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. **Bei ungleichmäßiger Belastung könnte es zu der Standunsicherheit der Badewannenständer führen!**

Um Verbrühungen durch heißes Wasser zu vermeiden, positionieren Sie das Produkt so, dass Ihr Kind den Wasserhahn nicht erreichen kann. Überprüfen Sie immer die Wassertemperatur, bevor Sie das Kind baden. Die Wanne kann so lange auf dem Ständer genutzt werden, bis das Kind versucht, alleine aufzustehen. Überprüfen Sie immer den Ständer und die Stabilität der Badewanne auf dem Ständer. Das Produkt nach jedem Gebrauch trockenwischen. Es wird empfohlen, das Produkt an einem trockenen Ort aufzubewahren.



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ПОСТАВКА ЗА БЕБЕШКА ВАНИЧКА

Поставката е предназначена за ваничка Maltex Baby.

**ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО
И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ**
НЕСПАЗВАНЕТО НА ИНФОРМАЦИЯТА, СЪДЪРЖАЩА СЕ В ИНСТРУКЦИЯТА ИЛИ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ПРОДУКТИТЕ В ПРОТИВОРЕЧИЕ С ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО И ИЗИСКВАНИЯТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ, МОЖЕ ДА ПРЕДСТАВЛЯВА СЕРИОЗЕН РИСК ЗА ЗДРАВЕТО НА ВАШЕТО ДЕТЕ!

ОПАСНОСТ – Вашето бебе може да се удави, ако бъде оставено само.

ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ УДАВЯНЕ

Има случаи на удавяне на бебета по време на къпане. Бебетата могат да се удавят дори и в 2 cm вода за много кратко време. Винаги оставайте в контакт с вашето бебе по време на къпане. Никога не оставайте детето в банята без надзор, дори и за съвсем кратко време. Ако трябва да излезете от стаята, вземете детето с Вас. Преди употреба проверете стабилността на продукта. Поставката за ваничка Maltex Baby е лесна за обслужване и използване. Оборудвана е с ръчно регулиране на височината. При всяко разгъване на поставката, проверявайте всички закрепващи нитове и винтове. Не използвайте продукта, ако е дефектен или непълен. Никога не използвайте резервни части или аксесоари, различни от одобрените от производителя или дистрибутора. За да се избегне опасността от задушаване на детето, преди да се използва поставката, отстранете пластмасовото покритие, а след това го изхвърлете или съхранявайте на място, недостъпно за детето.

Не поставяйте други уреди на поставката!!! Това може да повлияе на стабилността ѝ поради неравномерно натоварване.

За да се избегне изгаряне от гореща вода, сложете продукта по начин, по който детето не може да достигне до източника на вода. Винаги проверявайте температурата на водата преди къпане на детето. Тази вана може да се използва върху стойката до момента, в който детето започне да се опитва да се изправя само. Преди употреба проверете стабилността на продукта. Избърсвайте продукта след всяка употреба. Препоръчва се продуктът да се съхранява на сухо място.



GEbruikersHANDLEIDING VOOR DE STAANDER IN JE KINDERBADKUIP

De staander past in het Maltex Baby badje.

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

HET NIET OPVOLGEN VAN DE INSTRUCTIES OF HET GEBRUIK VAN DE PRODUCTEN OP EEN MANIER DIE NIET IN OVEREENSTEMMING IS MET DE BEOOGDE GEBRUIKS- EN VEILIGHEIDSEISEN KAN EEN ERNSTIG RISICO VOOR DE GEZONDHEID VAN UW KIND OPLEVEREN!

GEVAAR – Uw kind kan verdrinken als het alleen wordt gelaten.

WAARSCHUWING – VERDRINKINGSGEVAAR

Er zijn kinderen verdrongen tijdens het baden. Kinderen kunnen zelfs al verdrinken 2 cm water en in korte tijd. Blijf altijd in contact met de kind tijdens het baden. Laat uw kind nooit zonder toezicht in bad, zelfs niet voor enkele ogenblikken. Als u de kamer moet verlaten, neem dan uw kind mee. Baby's en jonge kinderen lopen het risico om te verdrinken wanneer ze in bad gaan.

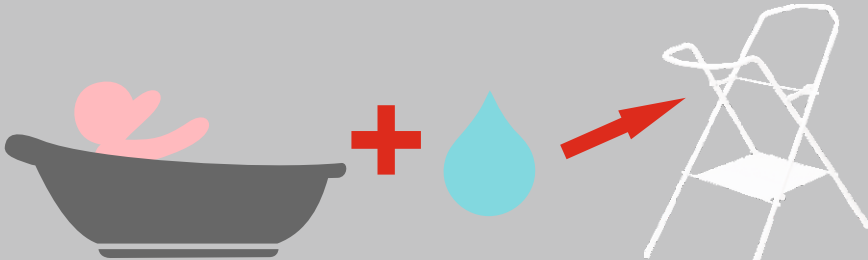
Controleer de stabiliteit van het product vóór het gebruik.

De Maltex badkuipstaander is eenvoudig te hanteren en te gebruiken. Hij heeft een handmatige hoogteverstelling. Controleer de juistheid van de klinknagels en de bevestigingsschroeven telkens wanneer u hem uitklapt. Niet gebruiken als het product defect of incompleet is. Gebruik nooit andere reserveonderdelen en accessoires dan die welke door de fabrikant of distributeur zijn goedgekeurd. Om het risico van verstikking bij uw kind te vermijden, moet de plastic omhulling worden verwijderd voordat de staander wordt gebruikt, en vervolgens moet deze worden weggegooid of buiten het bereik van het kind worden opgeborgen.

Bevestig geen andere apparatuur aan de staander! Dit kan de stabiliteit ervan aantasten door ongelijke belastingen.

Ter voorkoming van verbranding door heet water, plaats het product zodanig dat het kind niet bij de kraan kan komen. Controleer altijd de watertemperatuur voordat u het kind in bad stopt. De badkuip kan gebruikt worden met een staander totdat het kind op eigen kracht probeert op te staan. Controleer altijd het hulpstuk en de stabiliteit van het bad op de standaard. Veeg het product na elk gebruik droog. U wordt aanbevolen om het product op een droge plaats te bewaren.

Maximum level of use / Restrictions maximales d'utilisation / Maksymalne ograniczenie użytkowania / Nutzungsbeschränkung /
Максимални лимити за използване на: столче / Maximale gebruiksbeperking:



child's age (month)
âge de l'enfant (mois)
wiek dziecka (miesiąc)
Alter des Kindes (Monat)
възраст на детето (в месеци)
leeftijd van het kind (maand)

0+

maximum load (with water)
charge maximale (avec de l'eau)
maksymalne obciążenie (z wodą)
Maximale Belastung (mit Wasser)
максимално натоварване (с вода)
maximale belasting (met water)

50kg